

Jutta Riedel-Henck

50
Ein-Akkord-Lieder
aus aller Welt

für Ukulele in C-Stimmung

Noten, TAB
Melodie, Liedtext
Schlag- und Zupfmuster
Akkordsymbol
Griffdiagramm

Kompost-Verlag

Vorwort

Kreativität bedarf der Hinwendung zum Einfachen, um sich nicht in einem endlosen Angebot an Möglichkeiten zu verlieren.

Mit nur wenigen Tönen und Rhythmen eine Melodie zu erschaffen, die trotz oder gerade wegen ihrer Schlichtheit geeignet ist, die feinen Nuancen und Facetten emotionaler Stimmungsverläufe auszudrücken, empfinde ich als unerklärliches Wunder.

Im Wettlauf mit der Zeit fehlt es der Seele heute mehr denn je an Tiefgang, um der Empfindung Raum zu lassen, sich zu entfalten, dass der Mensch sein schöpferisches Wesen wiederentdeckt.

Die im vorliegenden Band gesammelten Lieder mögen dabei als Anregung dienen.

Volkslieder unterliegen einem steten Wandel. Perfektionismus ist wider ihre Natur. Das Ziel liegt im Jetzt, dem Genuss des Probierens und Improvisierens im Umgang mit den gerade verfügbaren Kenntnissen und Mitteln.

Jeder Ton ist Musik. Auch jener, der nicht in den Noten steht.

Texte in unbekanntenen Sprachen können (zunächst) durch „La la la, du bi da bi da“ ersetzt oder einfach nur gesummt werden, statt der vorgeschlagenen Begleitmuster genügt ein einfaches „Schrumm“ zu Beginn des Taktes.

Lernen geschieht von ganz alleine, wenn wir uns am Spielen und Singen erfreuen, nachdem der nervende Kritiker vor die Tür gesetzt wurde. Jeder Schritt ist ein Glück!

Jutta Riedel-Henck, 19. Juli 2024

Herausgeberin/Autorin

Jutta Riedel-Henck, geb. am 22. Juli 1961 in Aachen, Studium der Musikwissenschaft und Pädagogik in Hamburg, Dozentin in der Kinder- und Erwachsenenbildung, freie Autorin mit eigenem Verlag, Musikerin und Liedermacherin.

Initiatorin der „Rowling Ukes“, Ukulelenorchester im Landkreis Rotenburg/Wümme (ROW), www.the-rowling-ukes.de

Homepage: www.jrh-kindermusik.de

Cover-Bild: Jutta Riedel-Henck, August 2024

Satz, Layout und Gestaltung: Jutta Riedel-Henck

Notensatz erstellt mit MuseScore Studio 4.3.2

Druck: Libri Plureos GmbH, Friedensallee 273, 22763 Hamburg

1. Auflage

Deinstedt, September 2024

© 2024 by Kompost-Verlag, Jutta Riedel-Henck

www.kompost-verlag.de

ISBN 978-3-945793-14-5

Inhalt

Zeichen und Abkürzungen	5
Āi hāi yō <i>China</i>	6
Ak koyun <i>Türkei</i>	7
Al citron <i>Lateinamerika</i>	7
Alabama gal <i>Amerika</i>	8
Amasee (I must see) <i>Amerika</i>	9
Arrorró mi niño <i>Mexiko</i>	10
Bebe moke <i>DR Kongo</i>	11
Buffalo dance <i>Kiowa, Nordamerika</i>	12
Churippu <i>Japan</i>	12
Čiūčia liūlia dukrytėla <i>Litauen</i>	13
Come, come, come (Kanon) <i>Amerika</i>	14
Denne sång (Kanon) <i>Schweden</i>	14
Derry ding dong dason (Kanon) <i>England</i>	15
Die Menschen sind schlecht (Kanon) <i>Deutschland</i>	16
Do, do, pity my case <i>Amerika</i>	16
Dodo, l'enfant do <i>Frankreich</i>	17
Dobru noc <i>Slowakei</i>	18
Duerme mi tesoro <i>Puerto Rico</i>	18
Ekmek buldum <i>Türkei</i>	19
Gökten bir çift suna uçtu <i>Türkei</i>	20
Guten Morgen (Kanon) <i>England, international</i>	21
Hēi yō <i>China</i>	21
Hinei mah tov (Kanon) <i>Israel</i>	22
Ho, ho watanay <i>Irokesen, Canada</i>	23
Hold my mule <i>afro-amerikanisch</i>	24
I want to rise in the early morn <i>afro-amerikanisch</i>	25

Joe Turner Blues <i>Amerika</i>	26
Kabuye kanjye <i>Ruanda</i>	27
Karev yom <i>Israel</i>	28
Kysje, roe banegull <i>Norwegen</i>	29
Little lap dog <i>afro-amerikanisch</i>	30
Lobt unsern Gott (Kanon) <i>Deutschland</i>	32
Los esqueletos <i>Costa Rica</i>	33
Mama eh <i>Republik Kongo</i>	34
Mami wata <i>Burkina Faso</i>	35
Nama-nama hari <i>Indonesien</i>	36
Namasté (Kanon) <i>Hindu</i>	36
Nanuma (Kanon) <i>Ghana</i>	37
Round and round (Kanon) <i>England</i>	38
Sally go round the sun (Kanon) <i>England</i>	39
Såri, råri, liten Sull <i>Norwegen</i>	40
Sei einfach du (Kanon) <i>Deutschland</i>	40
Tengo una muñeca <i>Spanien</i>	41
Three blind mice <i>England</i>	42
Tue tue (Kanon) <i>Ghana</i>	43
Who will ferry me over the river (Kanon) <i>England</i>	44
Wunder <i>Deutschland</i>	45
Yayalo <i>Togo und Benin</i>	46
Yǒng chuánfū chángjiāng <i>China</i>	47
Zum gali gali <i>Israel</i>	48

Zeichen und Abkürzungen

TABulatur: Vier Linien symbolisieren die vier Saiten der Ukulele in der Stimmung **g - c - e - a** (von unten nach oben).

Die Saiten werden in Pfeilrichtung zum Schwingen gebracht.



Akkordsymbol für A-Dur

Der Rhythmus für die Tabulatur wird durch herkömmliche Notenschrift vermittelt.

Ziffern kennzeichnen den Bund, in dem die Saite auf das Griffbrett gedrückt wird. Bei einer 0 bleibt die Saite „leer“, d. h. ungegriffen.

F#m



Grifffdiagramm für den Akkord Fis-Moll.

An der Stelle der schwarzen Punkte werden die Saiten auf das Griffbrett gedrückt.

Schlagmuster mit Pfeilen für Ab- und Aufschlag sowie Fingersatz für die Anschlaghand.

Zupfmuster mit Fingersatz.

Fingersatz Zupf-/Anschlaghand *Spanisch – Deutsch:* **p** pulgar: **D**-aumen
i indice: **Z**-eigefinger
m medio: **M**-ittelfinger
a anular: **R**-ingfinger

Die als TAB notierten Notenwerte für die Begleitmuster:

Āi hāi yō

Volkstümliches Neujahrslied aus China

Am7

Āi hāi yō, āi hāi yō, āi hāi yō hāi yō.

Wēn - hé tài - yáng zhào dà - dì. Xīn - nián yǐ - jīng dào.

Jiā jiā xìng - fú. Míng - nián hǎo shōu - chéng.

Āi hāi yō (Ausruf der Freude). Die sanfte Sonne scheint auf die Erde. Das neue Jahr ist da. Jede Familie ist glücklich. Gute Ernte im nächsten Jahr.

Am7

p *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

A

Begleitmuster für das Lied „Al Citron“ von Seite 7:

p *i* *i* *p* *m* *m* *p* *m* *m*

Ak koyun

Volkslied aus der Türkei

Gm

1. Ak ko - yun me-ler ge - lir, dağ-la - ri de-ler ge - lir, oy.
2. Ha-ki - kat - li yar ol - sa, ge-ce - yi bö-ler ge - lir, oy.

T 4/4 3 5 5 3 1 3 1 0 . . . 3 1 1 0 3 3 1 0 . . . 3

B 4/4

*Kommt meckernd daher, das weiße Lamm, die Berge durchdringend kommt es daher, oy.
Wenn's wahrlich wär, die Geliebte, wär sie gekommen, durchdringend die Nacht, oy.*

Gm

p *i* *i* *p* *i* *m* *a* *m*

T 4/4 1 1 1 2 3 1 3

B 4/4 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Al citron

Volkstümliches Spiellied aus Lateinamerika

A

Al ci - tron de un fan - dang - o, sang - o, sang - o, sab - a -

T 2/4 0 0 0 2 4 2 0 0 0 0 0 0 0 0

B 2/4

ré sab - a - ré, de la ro - de - la, con su tri - ki - tri - ki - tron.

T 2/4 0 0 0 2 4 2 0 0 0 0 0 0 0 4 0

B 2/4

Der Text besteht aus Nonsensewörtern und realen Begriffen wie *Zitrone* und *Fandango* (ein spanischer Tanz).

Begleitmuster auf Seite 6 unten.

Amasee (I must see)

Volkstümliches Tanzlied aus Amerika

A

Take your part-ner down the line, a - ma-see, a - ma-see. Swing

your part-ner swing a - gain, a - ma - see, a - ma - see.

A

p *i* *i* *p* *i* *i* *i* *p* *m* *m* *p* *i* *m* *i*



Sowohl Schlag- als auch Zupfmuster lassen sich zur Vereinfachung eintaktig spielen, d. h. entweder nur der erste oder nur der zweite Takt des angegebenen Musters.

Bebe moke

Schlaflied aus der Demokratischen Republik Kongo

G

Be - be mo - ke, na - ni a - be - ti - yo,
Ba - by so small, hush now, - don't you cry,

lo - ba na gna, ngai pe na-zon - gi - sa.
tell me what's wrong, I'll take care of you.

Mba - la mo - su - su o - tu - ta - ni na mur ya nda ko.
You are safe now, close your eyes, hush a hush a bye.

*Kleines Baby, das sich geschlagen hat. Sag mir, was dich geschlagen hat, ich antworte.
Vielleicht hast du dich an der Wand gestoßen.*

G



Schlag- und Zupfmuster lassen sich vereinfachen, indem nur der jeweils erste Takt gespielt wird.